﴿ ١٦٢٨ ﴾

# تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

فی ٤ ذی القعده سنه ١٢٩٠ صالی

سنه لکی ١٥٠ غروش بر نسخه‌سی ٢٠ پاره


خلاصه

قسم رسمی { توجیهات ملکیه و علمیه و عسکریه
قسم غیر رسمی { داخلیه خارجیه

## قسم رسمی

﴿ توجیهات ملکیه و علمیه و عسکریه ﴾

رسومات اماتی مجلسی رئیسی سعادتلو منیر بك افندی حضرتلرینه رتبهٔ اولی صنف اولی

رسومات اماتی معاونی سعادتلو کمال بك افندی حضرتلرینه رتبهٔ اولی صنف اولی

اوراق صحیحه مدیرلکی رتبهٔ اولی صنف ثانیسیله رسومات مجلسی اعضاسندن سعادتلو میخائل افندی

اوراق صحیحه محاسبه‌جیلکی رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسیله ممیز عزتلو ابو بکر افندی‌یه

اوراق صحیحه تحریرات کتابتی رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسیله ازمیر رسومات نظارتی تحریرات باش کاتبی سابق عزتلو عزت بکه توجیه بیورلمشدر

—☾✱☽—

قوردون داخلنده چتالجه قضاسی نیابت شرعیه‌سنه ازمید نائبی اسبق مخرج موالیسندن فضیلتلو عثمان رجائی افندی

ازمید سنجاغی داخلنده ککبوزه قضاسی نیابت شرعیه‌سنه مخرج موالیسندن فضیلتلو عثمان زکی افندی تعیین بیورلمشدر

—☾✱☽—

اوچنجی اردوی همایونی پیاده برنجی الاینك منحل اولان الای امینلك محلنه اچیقده بولنان الای امینلرندن رفعتلو محمد علی افندینك رتبهٔ حالیه‌سیله نقل و مأموریتی دردنجی اردوی همایونی صف پیاده دردنجی الاینه اردوی همایون مذکور ردیف برنجی الایك میرالایی عزتلو حمدی بکك رتبهٔ حالیه‌سیله مأموریتیله میرمومی الیه یرینه خاصه اردوی همایونی صف پیاده التنجی الایی قائممقامی عزتلو حمدی بکك میرالایی وانك یرینه صنایع الایی قائممقامی اولوب البسه خانه مدیرلکنده مستخدم عزتلو حسن بکك نقلیله میرمومی الیه یرینه دخی دردنجی اردوی همایون مجلس اعضاسندن قائممقام عزتلو احمد حفظی بکك مذکور صنایع الایته نقلیله البسه خانه ده استخدامی و میرمومی الیه یرینه خاصه اردوی همایونی التنجی الاینك برنجی طابوری بیکباشیسی عزتلو حسن افندینك عهده‌سنه قائممقاملق رتبه‌سی توجیهیله مذکور دردنجی اردوی همایون مجلس اعضالغنه مأموریتی بشنجی اردوی همایون سواری دردنجی الاینك منحل اولان الای امینلك محلنه برنجی الایك الای امینی رفعتلو عزت افندینك نقلیله انك یرینه ایکنجی اردوی همایون ردیف دردنجی الاینك الای کاتبی رفعتلو مصطفی افندینك الای امینی نصب و تعیینلری خصوصلرینه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفسنوح و صدور بیورلمه‌رق اقتضالری اجرا قلنمشدر

—☾✱☽—

﴿ ولایتلره ارسال بیورلان امرنامهٔ سامینك صورت جلیله‌سیدر ﴾

طشره‌لرجه اکثر محللرده صبیان خواجه‌لری مکاتب رشدیه‌یه شاکرد ویرمامکده اولدقلری مکاتب مذکوره و معلملری طرفندن اخبار اولنمقده بولندیغندن بعد ازین صبیان مکتبلرنده درت و یا بش سنه اقامت ایتمش و سنی اون ایکی اون اوچی تجاوز ایتمش اولنلرك محلی رشدیه‌لرینه کوندرلمسی معارف نظارت جلیله‌سندن بو کره بالتذکره اشعار اولنه‌رق اولبابده لازم کلنلره وصایای مقتضیه اجرا ایدلمش و شو ماده انتشار معارف ایچون شایان اعتنا بولنمش اولمغین ولایت جلیله‌لرنجه‌ده اولوجهله اقتضاسنك ایفاسنه همت بیورلمسی بابنده

—☾✱☽—

﴿ درسعادت تحویلات بورسه‌سنك نظامنامه‌سیدر ﴾

﴿ مقدمه ﴾

بورسه طوغریدن طوغری‌یه مالیه نظارت جلیله‌سنك تحت نظارتنده اولوب مقری نظارت مشار الیهایله بورسه قومیته‌سی جانبندن متفقا تعیین اولنه‌جقدر

بورسه‌نك امور ضابطه‌سی حکومت سنیه مأمورلری معرفتیله اداره اولنور

نظارت مشار الیهایله مذکور قومیته بیننده واسطه اولمق اوزره جانب سلطنت سنیه‌دن بر قومیسر تعیین بیورلوب حکومت سنیه‌دن بورسه‌یه و بورسه‌دن دخی جانب حکومت سنیه‌یه وقوعبوله‌جق تبلیغاتك اجراسنه خاصةً مأموردر

نظامنامه‌نك تمامیٔ جریان احکامنه متیقظانه دقت ایتمك اوزره قومیته‌نك مذاکراتنده قومیسر حاضر بولنور و مجلسجه ویریله‌جك قرارك موقع اجرایه وضعنه مباشرت ایدر

قومیته اعضاسنك انتخاباتی قومیسرك نظارتی تحتنده وقوعبولور

اسهام و تحویلات اوزرینه ارلنه‌جق معاملاتك تأمین جریانی مقصدینه مبنی تنظیم اولنان اشبو نظامنامه‌یه اتباع ایتمکلکه بورسه اعضاسنك کافه‌سی مجبوردر

اشبو نظامنامه‌نك اسهام و تحویلات بیع و شراسنه عائد اولان احکامی بورسه اعضاسندن اولان بر مبایعه‌جی واسطه‌سیله اجرای معاملات ایدنلرك جمله‌سنه دخی شاملدر

﴿ برنجی فصل ﴾

( بورسه اعضاسیله بونلرك خدمه‌سی )

برنجی ماده — بورسه اعضاسنك عددی نامحدوددر و سنی یکرمی بره واصل اولمیان کیمسه اعضالغه داخل اولمز

ایکنجی ماده — بورسه اعضاسی اوچ صنفه منقسمدر برنجیسی مبایعه‌جیلر ایکنجیسی سمسارلر اوچنجیسی دخی چاقون یاخود جوبار تعبیر اولنانلردر

اوچنجی ماده    بورسه اعضالغنه داخل اولق استیان اشبو اوچ صنفدن قنغیسنه کیرمک مرادنده اولدیغی مبین زیرده اون برنجی ماده موجبنجه تشکیل اولنان قومیته یه براستدعا ورمك لازم کلور

اشبو استدعانك قومیته جانبندن اعطا اولنه جق ورقهٔ مخصوصه اوزرینه تنظیم اولنمسی و بورسه اعضاسندن ایکی کشی طرفندن تصدیق ایدلمسی شرطدر

عتیق بورسه اعضاسی اشبو نظامنامه احکامنه تبعیت ایده جکلرینی مشعر برقطعه سند امضا واعطا ایلدکلری حالده یکی بورسه یه بالاستحقاق اعضا اولورلر

دردنجی ماده    بورسه یه داخل اولمق استیانلرك استدعالرینی تدقیق ایتمك اوزره قومیته اون بش کونده برکره لیکیداسیون یعنی قطع حساب کوننی تعاقب ایدن بازار ایرتسی کونی تجمع ایده جك ومذکور استدعالر حقنده اکثریت آرا ایله اتخاذ قرار ایلیه جکدر

بشنجی ماده    بورسه اعضاسنك هربری زیرده محرر المقدار رسم سنوی ایله مکلفدر شویله که اسملری دفتر مخصوصنه قید اولنمق لازم کلان ایکی نفرحواله مأمورلرینك دخولیه سی داخل حساب اولمق اوزره مبایعه جیلر بش عدد لیرهٔ عثمانی وسمسارلر ایکیشر عدد لیرهٔ عثمانی وکذلك دفتر مخصوصنه اسمی قید اولنه جق اولان برنفر ادمیله برابر چاقونلر ینه ایکیشر عدد لیرهٔ عثمانی وبونلرك فضله اولهرق دیکر برنفر آدمی دخی برعدد لیرهٔ عثمانی اعطا ایلیه جکلردر اشبو رسم هرسنه الافرانغه مارت ابتداسنده نقدا ایفا اولنمق لازم کلور برکیمسه نك بورسه یه تاریخ دخولی نه اولور ایسه اولسون هرحالده برسنه لك رسمی تماما ویرمکه مجبوردر

آلتنجی ماده    اعضادن هرکیم مذکور رسمی بالاده محرر زمانده تأدیه ایتمیه جك اولور ایسه بورسه اعضالغندن چیقمش حکمنده طوتیله جق واسمی دفتردن ترقین اولنه جقدر

یدنجی ماده    رسم مذکورك تأدیه سنه مقابل قومیته نك رئیسی وکاتبی طرفلرندن ممضی و بورسه یه مخصوص اولان مهر ایله ممهور برقطعه مقبوض سندی اعطا اولنه جقدر

سکزنجی ماده    اشبو مقبوض سندی دخولیه بلیتی مقامنده دروشخصه مخصوص اولوب آخره فراغی قابل دکلدر

شوقدر که مبایعه جیلر کندو شریکلرندن برینك ویابرقاچینك اولامرده اسملرینی قومیته یه بیلدیرمك شرطیله حق دخوللرینی انلره نقل ایده بیلورلر

طقوزنجی ماده    هرقنغی صنفدن اولور ایسه اولسون بورسه اعضاسی بشنجی ماده حکمنجه بورسه یه دخوله مأذون اولوب بده اسهام وتحویلات بیع وشراسنه ویانقلنه مأمور اولان خدمه سنك اجرا ایلدکاری معاملاتدن مسؤلدر

انجق معاملات واقعه اومأمورك منسوب اولدیغی ذاته همان اوکون بیلدیرلمز ایسه اشبو مسؤلیتك حکمی اولمز

اونجی ماده    بورسه نك داخلنده هرصنف اعضا ایله خدمه لرینك اسامیسنی حاوی جدوللر تعلیق اولنه جقدر

## ❊ ایکنجی فصل ❊

### ( بورسه نك صورت اداره سی )

اون برنجی ماده    بورسه منحصرا مبایعه جیلردن اولمق ورأی خفی اصولیله واکثریت آرا ایله انتخاب وتعیین اولنق اوزره یکرمی نفر اعضادن مرکب برقومیته معرفتیله اداره اولنور

اون ایکنجی ماده    انتخاب هرسنه شباطك سکزندن اون بشنه قدر اچیق اولوب هرمنتخب بورسه اعضاسندن اولدیغنی اثبات ایلدکدن صکره یکرمی کشینك اسمنی حاوی برقطعه پوصله یی قومیسر وقومیته اعضاسندن ایکی کشی ایله قومیته کاتبنك تحت نظارتلرنده بولنان محفظه یه وضع والقا ایدر

بالاده محرر مدتك انقضاسنده رأیلر جمع اولنوب نتیجهٔ انتخاباتی حاوی برقطعه مضبطه تنظیم واستحصال آرایه مأمور اولانلر طرفندن امضا اولنور اکثریت آرایی قزانانلرك قومیته اعضاسی اولمق اوزره اسملری اعلان اولنور اعضادن ایکی ویابرقاچی حقنده مساوات آرا حاصل اولدیغی حالده قرعه کشیده سنه مراجعت قلنور

مبایعه جیلردن غیری یه ویریلان رأیلر کان لم یکن حکمنده طوتیلور

قومیته اعضالغندن منفصل اولان ذاتلر تکرار قومیته اعضالغنه انتخاب اولنه بیلور

اون اوچنجی ماده    مادهٔ سابقه نك خلافنه اولهرق برنجی قومیته نك امر انتخابی حکومت قومیسرینك تحت نظارتنده اجرا اولنوب بوخصوص ایچون معینته هرکون مبایعه جیلر طرفندن منتخب ایکیشر نفر اعضا ترفیق اولنه جقدر

## ❊ اوچنجی فصل ❊

### ( قومیته نك وظائفی )

اون دردنجی ماده    بورسه اعضاسی طرفندن انتخاب اولنان قومیته هرسنه الافرانقه مارت ابتداسنده ایشه مباشرت ایلر

سنهٔ سابقه نك محاسباتی ایکی اعضا طرفندن مذکور قومیته یه دور وتسلیم اولنور

اون بشنجی ماده    قومیته کندو اعضاسندن برینی رئیس وایکیسنی دخی صندق امینی انتخاب وتعیین ایدر اشبو مأموریتلر مجانا ایفا اولنور خدمتلردندر

خارجدن آلنمق اوزره قومیته جه برده کاتب تعیین ایدیلوب اشبو کاتب موظفدر

اون آلتنجی ماده    وجه مشروح اوزره تشکل ایدن قومیته آیده درت دفعه عادیا اجتماع ایدر اولا هر اون بش کونده برکره (لیکیداسیون) یعنی قطع حساب عمومی کونی بورسه نك قپالی اولدیغی وقتده دردنجی ماده ده بیان اولندیغی اوزره بورسه اعضالغنه طالب اولانلرك مستدعیاتی تدقیق ایتمك واون سکزنجی ماده ده محرر مواد اوزرینه مذاکره ایلمك اوزره مذکور قطع حساب کوننی تعاقب ایدن بازار ایرتسی کونلری عقد اولنور

قومیته اعضاسندن هرقنغیسنك اولور ایسه اولسون اولجه رئیسه عرض ایتمش اولدیغی برماده ایچون قومیته یی فوق العاده اولهرق جمع ایلمکه صلاحیتی واردر

قومیته نك اجتماعی ایچون اعضانك جلب ودعوتی قومیته کاتبی معرفتیله وقوعبولور

اون یدنجی ماده    اتخاذ اولنان قرارلرك معمول به ومعتبر اولمسی ایچون لااقل یدی اعضانك موجود اولمسی لابددر

رئیس بولنمدیغی حالده اعضای موجوده ایچلرندن برینی موقتا رئیس تعیین ایدرلر

مذاکرات رئیسك تحت نظارتنده جریان ایدوب قرارلر اکثریت آرا ایله ویریلور

تساویٔ آرا وقوعنده رئیسك رأیی منضم اولان طرف اکثریت عد اولنور نتیجهٔ مذاکرات ضبط اولنوب اشبو ضبطلر دفتر مخصوصنه قید اولنور ورئیس وقومیسر ایله اعضادن بریسی وبرده کاتب طرفندن امضا ایدیلور

اون سکزنجی ماده    اقچه تأدیه سی قومیته طرفندن مأذونیت اعطاسنه متوقف اولدیغی کبی رئیس وقومیسر ایله کاتب طرفندن ممضی برقطعه ماندا ابراز اولنمدقجه کیمسه یه براقچه ویریلمز قومیته بورسه دائره سنه عائد اولان اقچه لری قومیسر طرفندن ویریله جك تعلیماته توفیقا اداره ایدر

نظامنامه احکامنك تمامیٔ اجراسنه قومیسر ایله متحدا تقید واهتمام ایدر واعضای جدیده قومیته جه ویریله جك مأذونیت اوزرینه اعضالغه قبول اولنه جغی کبی بونلرك عفت واستقامت مطلوبه ایله متصف اولوب اولمدقلرینه دقت ایلر



هر اخشام بورسه قپاندقدن صکره اسهام وتحویلات فیئاتنك اوکونکی ترقی وتناقصنی مبین برورقهٔ رسمیه تنظیم ایله بورسه نك خارجنه تعلیق ایتدیرر

بو ورقه مطبوع وقوچاندن مقطوع اولوب ورقه نك مندرجاتی تمامیله حاوی اولان قوچانی بورسه ده حفظ اولنه جقدر

بورسه جه تنظیم اولنان اوراقك جمله سی قومیته رئیسیله قومیسرك امضالریله ممضی وقومیته کاتبی طرفندن مصدق اولمق لازم کلور

اون طقوزنجی ماده    قومیته اعضاسندن برینك استعفاسی ویاخود وفاتی وقوعنده انتخاب اخیرده الك صکره کی منتخبدن صکره رأی قزانمش اولان مبایعه جی انك یرینه قائم اولور

یکرمنجی ماده    ایجاب حاله کوره هرکون قومیته اعضاسندن اوچر کشی قومیسر ایله برابر بالمناوبه اجتماع ایدرك قومیسر حاضر اولدیغی حالده مغایر نظام وقوعبولان معاملاتك محاکمه سنه وبورسه ده اجرای معاملات ایدنلر بیننده ظهور ایدن اختلافاتك تسویه سنه مباشرت ایدرلر

اعضای ثلثهٔ مومی الیهم طرفندن ویریله جك حکملری حاوی برمضبطه یاپیلوب اشبو مضبطه هم کندولری وهمده قومیسر طرفندن امضا اولنور

یکرمی برنجی ماده    یکرمی بش لیرادن زیاده اقچه تأدیه سیله محکوم اولانلر قومیته نك اجتماع عادیسنده تکرار رؤیت اولنمق اوزره استیناف ایده بیلورلر

حتی قومیته اعضاسندن اوچنك طلبی اوزرینه قومیته فوق العاده اولهرق اجتماعنی دخی استحصاله مقتدردرلر

## ❊ دردنجی فصل ❊

### ( بورسه ده النوب صاتیله بیله جك اسهام وتحویلات )

یکرمی ایکنجی ماده    بورسه قومیته سی یوزده بش فائضلو اسهام عمومیه ایله دولت علیه نك کافهٔ مستقرضاتی تحویلاتنی درحال قید رسمی یه قبول ایده جکدر

بافرمان عالی تأسس ایتمش اولان شرکت صرافیه وصناعیه وتجاریه لرك الیوم پیاجه ده متداول اولان حصه سنداتنی دخی قید رسمی یه قبول ایلیه جکدر

بوتحویلات وسندات اوزرینه جریان ایدن معاملات لیرهٔ عثمانی وسانتم حسابیله تسویه اولنه جقدر

یکرمی اوچنجی ماده    سلطنت سنیه نك رخصت عالیه سیله وقوانین دولت علیه تحتنده اولهرق ایلروده تأسس ایده بیله جك اولان شرکتلرك حصه سنداتنه کانجه سرمایه نك ربع مقداری نقدا وضع وتأدیه اولنمش اولدیغنی اثبات ایتمك شرطیله بونلردن بورسه جه قید رسمی طلبنده اولنلرك استدعاسی قومیته طرفندن رهین حیز قبول اوله جقدر

فقط اجنبی شرکت واستقراض سندات وتحویلاتنك بورسه ده اجرای قید رسمیسی مالیه نظارتنك رخصتنه منوطدر

نظاما رسم تمغایه تابع اولان اوراق وتحویلات وسنداتدن تمغاسز اولنلر بورسه ده تداول ایتدیرلمیه جکدر وایتدرلدیکی حالده رسم تمغا نظامنامه سنده معین اولان جزا اجرا اولنه جقدر

## ❊ بشنجی فصل ❊

### ( معاملاتك صورت جریانی )

یکرمی دردنجی ماده    بورسه نك خارجنده ویاخود قپالی بولندیغی زمانده بورسه ده رسما مقید اولان اسهام وتحویلاتك بیع وشراسی خاصة ممنوعدر

کرك بورسه دن طیشاری وکرك بورسه نك قپالی اولدیغی وقتلرده وقوعبولان معاملاته عائد مستدعیاته قومیته طرفندن حوالهٔ سمع اعتبار اولنمیه جقدر

یکرمی بشنجی ماده    اسهام وتحویلات بیع وشراسنه دائر بورسه اعضاسندن بری طرفندن تکلیف اولنوبده ینه اعضادن بردیکری طرفندن قبول اولنان هربرمعامله طرفینی تحت تعهده المش اولان بربازارلق حکمنده اولوب یکدیکرندن خشنود اوله جق درجه ده دیپوزیتو طلبنه حق وصلاحیت ویرر

طرفیندن قنغیسی دیپوزیتونك مقدارندن خشنود اولمز ایسه قومیته نك قرارینه مراجعت ایتمکه حقی اولور

یکرمی آلتنجی ماده    بورسه اعضاسندن برینك تکلیف ایلدیکی معامله یی برقاچ اعضا بردن قبول ایتدکلری حالده تکلیف ایدن ذات الك اول قبول ایدن بودر ظن ایتدیکی ذاتی ارائه وتعیین ایدر

اکر بوبابده کندوسنجه اشتباه حاصل اولور ایسه حضارك شهادتلرینه بالمراجعه انلرك قرارینه اتباع ایلر

یکرمی یدنجی ماده    بورسه ده وقوعبولان هربر معامله نك درعقب انی عقد ایدن اعضانك اوطه لرینه تبلیغ وبیان اولنمسی لازم کلور

اشبو تبلیغ طرفین معرفتیله اجرا اولنور

طرفیندن بری پیاجه ایله اولجه معاملاتی تسویه یه حاضر اولور ایسه دیکر طرف انك تکلیف ایلدیکی حواله یی قبوله مجبوردر

یکرمی سکزنجی ماده    اسهام وتحویلات حواله سی طرفینك حصول موافقتیله قطعیا معتبر اوله بیلور حواله ایدن ذات انجق او وقت مسؤلیتدن قورتیله بیلور حواله یی قبول ایدن ذات حواله اولنان ذاته یارم ساعت ظرفنده تبلیغ ماده ایتمز ایسه حواله ایدن ذاته مراجعت ایتمك حقنی ضایع ایدر

برحواله به محسوبا قبول اولنان علی الحساب حواله ایدنی مسؤلیتدن قطعیا قورتارر

یکرمی طقوزنجی ماده    معاملات روزمره ده دیپوزیتودن بشقه اسهام عمومیه فیئاتنجه یکرمی پاره وسائر اسهام وتحویلات فیئاتنجه دخی یوزده بش فرق حاصل اولور ایسه بوفرقدن مستفید اولان طرفك انی دیکر طرفدن طلب ایتمکه حقی اولور

مکر که اوفرقدن متضرر اولان طرف یکرمی سکزنجی ماده ده بیان اولندیغی اوزره تعهدینی اخره نقل وحواله ایده

بالاده محرر احکامك عدم اجراسی تقدیرنده اساس معامله اولان اسهام وتحویلات بالمزایده بیع ویاخود فروخت اولنه رق تعهدنده طوریان طرفك تعهدی ایفا اولنور

اوتوزنجی ماده    قارشولشدیرلمش اولان معاملاتك فرقی کونی کوننه تسویه اولنمق لازم کلور

(بقیه سی صکره)

—❊—

اولجه نشر واعلان قلنمش اولدیغی وجهله محاکم نظامیه ده دعوی وکالتی ایده جك اولانلرك امور عدلیه جه امنیت بخش اوله جق برحاله وضعی وبوجهتله دعواسنی بالوکاله مدافعه مجبوریتنده بولنانلرك تأمین حقوق ومنافعی مقصد عالیسیله سانحه پیرای صدور اولان امر وفرمان مراحم نشان حضرت پادشاهی منطوق جلیلی اوزره کرك شمدی یه قدر دعوی وکالتی ایتمکده اولانلرك وکرك بعد ازین بومسلکه سلوك ایتمك آرزوسنده بولنانلرك امتحان وانتخاب وقبول اولنانلرك یدلرینه رخصت ومأذونیتی حاوی شهادتنامه اعطاسی مأموریتیله دیوان احکام عدلیه دائره سنده برقومیسیون تشکیل اولنمشیدی اشبو قومیسیونه مراجعت اولنمق اوزره تحدید وتعیین اولنان درت ای مدت بوکره منقضیه اولمش ایدوکندن شمدی یه قدر امتحان ایدیلانلردن قبول اولنانلرك یدلرینه بروجه محرر شهادتنامه اعطاسی زمانی کلمش اولمغله ایجاب دردست اجرا بولندیغی مثللو کرك دفتر مخصوصنه اسملرینی وقتیله قید ایتدیرمامش اولدقلری جهتله هنوز امتحان ایدیله مامش وکرك قومیسیونه هیچ کلمامش اولانلر بوندن بویله مراجعت ایلدکلری حالده برطرفدن امتحانلری بالاجرا ایجاب ایدن شهادتنامه لرینك اعطاسی اولبابده شایان بیوریلان مساعدهٔ علیه اقتضاسندن ایسه ده قومیسیونجه اعطاسی مقرر اولان موقت شهادتنامه لردن اشبو کانون اولك اون ایکنجی کوندن اعتبارا اون بش کونه دکین برقطعه سنی ابراز ایده میانلرك دیوان احکام

عدلیه یه مربوط محاکمده وکالتی قرار سابق وجهله ممنوع ایدوکی بوکره محاکم مزبوره یه تبلیغ قلنمشدر مع مافیه بو قبیلدن اولوب برنجی اعلان ۲۷ جمادی الاخر سنه ۲۹۰ تاریخندن اقدم ویاخود مدت مزبوره ظرفنده اقامهٔ دعوایه تشبث ایتمش اولان وکیللرك عهده‌لرنده بولنان دعاوی عقدهٔ تأخیره دوچار اولمامق ایچون بو دعوالر الان محول بولندقلری محاکمده حکم قطعی التنه النجیه دکین مومی الیهمك اجرای وکالتلرینه ممانعت اولنمیه جقدر اشبو اعلاننامه احکامی تبعهٔ سلطنت سنیه یه مخصوص اولوب تبعهٔ اجنبیه حقلرنده دردست اتخاذ بولنان قرار ایر وجه نشر واشاعه قلنه جق اولمغله اعلان کیفیته ابتدار قلندی

—☾✻☽—

چیقفجیلق صنعتی اجراسنه مأذونیتلرینه دائر بوکره مکتب طبیهٔ شاهانه‌دن طقوزنفر چیقفجی یه شهادتنامه ویرلمش اولدیغندن بعدما بونلردن ماعدا هرکیم صنعت مذکوره‌یی اجرا ایتمك ایسترایسه مکتب مذکوره کلوب امتحان اولوب بونلر کبی شهادتنامه المسی لازم کله‌جکی جهتله یدنده شهادتنامه‌سی اولمیانلرك چیقفجیلق ایده‌مامسی اقتضای حال ومصلحتدن بولنمش اولمغله ذکر اولنان طقوز کشینك اسملری بروجه زیر درج وبیان قلنور

اوحان شاهنازاریان استپان شاهنازاریان ایپك غرابتیان

میقائل غرابتیان حاجی اغوب بنیکلیان مناس کیرقوریان

رفائل استپانیان کیرقور صاغاتیان سیمون اوخانسیان

# قسم غیر رسمی

## مواد خارجیه

اچین مقر حکومتنك اولکی اهمیتی قالمامشدر فرانسه‌لو برمؤلفك قولنجه بوندن یوز سکسان سنه مقدم اهالیسی اللی بیك نفوسه بالغ اولدیغی حالده الیوم انجق اوتوز قرق بیك کشی یه بالغ اولور سرای حکمداری جاوه لسانجه ( قراتون ) دینلکه بیلنور وصورت ظاهره‌سی سرای عنوانه شایان اولمیوب بلکه دیوارلری یقلوب خراب اولمش برقلعه‌یه مشابهت کتورر

درون شهرده بوندن ایکی یوز اللی التی سنه اول‌جه انشا اولنمش برجامع بولنوب بو جامع برکره محترق اولدقدن صکره تکرارا یاپلمش وبرزیارتکاه عظیم اولدیغندن امر انشاسنه کرکی کبی اعتنا واهتمام اولنمغله الحالة هذه ابنیهٔ سائره‌یه نسبتله جمله‌نك ممتاز وسرفرازی بولنمشدر

بالاده بیان اولندیغی وجهله مقر حکومتك زمینی الچاق اولوب طامیانغ نام نهر کنارنده واقع اولمغله سنه‌ده برقاچ کره درونه صو باصدیغندن خانه‌لری شوبلیه‌دن آزاده اولمق ایچون اکثریا دالیانجی کوشکلری کبی قازیق اوزرینه انشا قلنمش وبعضا برقاچ خانه بریرده اولدیغی حالده اطرافنه شرانپول هیئتنده دیرکلر دیکیلوب احاطه ومحافظه اولنمشلردر

شهر مذکور ساحل دریادن ایکی اوچ انکلیز میلی بعد ومسافه‌ده واقع اولوب اره‌یرده بعض پلنقه‌لر واستحکاملر رکز ایدلمشدر وبونلرك الك جسامتلوسی ( میسیکیت ) دینلکه مشهور اولان قلعه‌در مذکور طامیانغ نام شهرك شماله طوغری دیکر ایکی شعبه‌لری دخی وار ایسه‌ده بونلرك آمدشد سفاینه متحمل اوله‌بیله‌جك درجه‌ده عمقی یوقدر نهر مذکورك عرضی اوچیوز وعمقی یکرمی اوتوز قدمدن عبارتدر

اچه بلده‌سنك برمرساسی دخی واردرکه پیشکا هنده بولنان اوچ اوفق اطه‌لر سایه سنده روزکارك شدتندن مصون ومحفوظدر

اهالیٔ مملکتنك اکثر معاملات تجاریه‌سی مقر حکومتك اطرافنده بولنان حوالی‌یه منحصر اوله‌رق مواقع سائره اهالیسنك بویردن غیری باشلی تجارتی یوقدر ملاقه بوغازینه ناظر اولان سواحل شمالیه‌ده یالکز ( پدیر ) نام قریه‌نك تجارتجه اهمیتی اولوب دیکر قریه‌لر دقته شایان دکللردر حتی چوغنك نام ونشانی خریطه‌لرده موجود دکلدر انجق بحرهنده ناظر اولان سواحل غربیه‌یه کلنجه بونده بیوجك اسکله‌لر ومرسالر وتجارتکاه محللر اکلسك دکلدر

آچه بلده‌سنك اوته‌دنبرو برنجی درجه‌ده محصولی بوبر اولوب ازمنهٔ سالفه‌ده بوندن اوچیوز بیك پیکوله مقداری اخراج اولنور ایکن الیوم یوز بیك پیکوله تنزل ایتمشدر ( برپیکوله تقریبا قرق اوچ قیه‌یه مساوی بر وزندر )

مذکور بوبر سومترا اسکله‌لرینه واورادن دخی هندستانه نقل اولنور وبروقتدنبری امریقا قطعه سنه دخی کوتورلمکه باشلامشدر

بویردن صکره اچه بلده‌سنك الك مهم محصولاتی پرنج وکافور ایسه‌ده بونلر واره واره فلمنکلولرك النه کچمکده‌در محصولات سائره‌سی انواع ضمغ وساقز وحطب وقهوه وپموق وتوتون وجزئی مقدار ایپکدن عبارتدر

آچه مرساسنك پیشکاهنده واقع ( وای ) نام اطه‌ده کوکورد معدنی موجود ایسه ده معطل قالمشدر ایچرولرده قلای والتون معدنلری بولنوب مقدما اول طرفلردن خارجه کوندریلان التونك مقداری اون بیك ایکیوز بوقدر قیه‌یه بالغ اولور ایکن مؤخرا یعنی بوندن اوچ سنه اول ایکی یوز قیه‌یه تنزل ایتمش اولدیغی بعض سیاحلرك روایات واقعه سندن مستفاد اولمشدر

آچه لولرك تجارتی یالکز سابق الذکر محصولات ومعدنیاته منحصر اولمیوب فیل دیشی واسب دخی فروخت ایدرلر بو اسبلر صغیر الجثه وقوی البنیه حیوانلر اولوب طاغلق وطاشلق محللرده سریع الحرکه اولدقلرندن ممالك مجاوره اهالیسی نزدنده‌یك مقبول ومعتبردرلر

آچه فیللری ( سیلان ) جزیره سنده بولنان فیللرك جنسندندر ( بولیو ) نام فرانسه‌لی سیاحك روایتنه نظرا الیوم ( سیام ) اهالیسی یدنده فیل قسمنك مظهر اولدیغی حرمت وتعظیم بوندن اللی یوز اللی سنه اولسنه کلنجه یه قدر آچه بلده سنده دخی جاری اولوب حکومت طرفندن طقوز یوز رأس فیل بسلنور وبونلر زقاقده کزدکلری حالده حرارت شمسدن وقایه ومحافظه اولنمق اوزره بیوك شمسیه‌لر التنده یوریدیلورلر ایمش شمدیلرده بومثللو عادات غریبه شرف اسلامیت سایه سنده محو وزائل اولمشدر

ادخالات آفیون وطوز وقوری بالق کبی آچه‌ده نادر شیلردن عبارتدر لکن ۱۸۷۱ سنهٔ میلادیه سندنبرو باروت وقورشون وهرنوع اسلحه کلیت اوزره ادخال ایدلمکه باشلامشدر

حتی بو قصبه آچه حکومتنك اول وقتدنبری فلمنك دولتنه قارشو حرب تدارکاتنده بولنمش اولمسنه دائر دولت مشار الیهاجه بعض مرتبه شبهه دعوت ایتمشدر آچه بلده سنك لطافت آب وهواسیله برابر محصولاتنك نفاستی اول حوالی‌یی سومتره جزیره سنك مواقع ممتازه‌سی صره سنه وضع ایتمشدر اکر ادارهٔ احوال داخلیه‌سی صورت منتظمه‌ده جریان ایتمش اولسه زراعت وتجارتجه دها زیاده ترقی ایده‌جکی آشکاردر اهالیٔ بلده هیچ بروقتده کرك داخلا وکرك خارجا حرب وصربدن خالی اولمدقلرندن نعمت صلح وآسایشدن محروم وواسطهٔ تجارتله ملل سائرهٔ متمدنه‌نك برکت اختلاطندن بی‌بهره قالمشلردر الحالة هذه آچه بلده سنك شدت احتیاجله محتاج اولدیغی شی براداره منتظمه‌دن عبارت اولوب انکله ثروت ویسارك قابل استحصال اوله‌جغی ظاهردر

## مواد اعلانیه

مناسك حج شریفی برصورت واضحه ومکمله‌ده حاوی اولمق اوزره ( ترکجه احیاء الحج ) نام رساله مفیده بوکره مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنه‌رق صحاف چارشوسنده حاجی حسین وحکاکلرده احمد افندیلر وچنبرلی طاشده جلیل اغا وفنجانجیلر یوقوشنده کاغدجی حافظ علی افندی وباغچه‌قپوسنده تنبا کوجی حسن اغا دکانلرنده دردر غروشه فروخت اولنمقده

—☾✻☽—

( مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنمشدر )